



richard daignault

envoyé spécial du SOLEIL  
 à Mont-Gabriel

# Comme Ryan, Trudeau dira NON à toute question au référendum

D'abord, il faut dire NON, au référendum du gouvernement péquiste à Québec.

Pierre Trudeau, le premier ministre du Canada de 1968 à 1979 et maintenant chef de l'opposition libérale au Parlement canadien et toujours le chef du Parti libéral du Canada, ne dirigera pas de guerre sainte contre le gouvernement conservateur de Joe Clark.

Pas durant la période référendaire en tout cas.

C'était la première fois, hier soir, que j'entendais Trudeau prononcer un discours, depuis la démission de son gouvernement le 4 juin dernier, il y a très exactement trois mois.

Mais le mot "discours" décrit mal l'exposé quand même assez froid par le ton que Trudeau a présenté aux membres du caucus, des sénateurs et députés libéraux fédéraux du Québec, réunis pour trois jours au nord de Montréal.

Les discussions se déroulent à huis clos, mais exceptionnellement, le caucus a accepté que l'énoncé d'ouverture préparé par Trudeau soit donné devant des représentants de la presse, de la radio et de la télévision.

Deux grandes priorités sont mises de l'avant par Trudeau.

Premièrement: le Parti libéral, même s'il constitue une force d'opposition considérable dans le Parlement canadien, doit plutôt aider le gouvernement Clark à faire ses choix plutôt que de faire de l'opposition systématique et de prendre, à

propos de tout et de rien, le ton négatif. L'opposition doit aider Clark à gouverner.

Deuxièmement: le 22 mai, le soir des élections fédérales, l'ampleur de la majorité du vote libéral dans le Québec signifie qu'il faut d'abord dire non à toute question que pourrait poser le gouvernement du Québec au cours de son prochain référendum sur l'avenir constitutionnel de la province.

Sur ce dernier point, Trudeau souligne qu'il importe de trouver les moyens "de fonctionner en parfaite harmonie avec les libéraux du Québec, avec les libéraux dirigés par Claude Ryan".

Trudeau espère bien que la population n'aura pas à se soucier de divergences de vue entre libéraux durant la période référendaire.

Mais, au-delà du référendum lui-même, et après qu'il aura eu lieu, les libéraux devront au cours de réunions et de discussions tenter de redéfinir le Canada, de l'avenir comme ils ont toujours, par le passé, élaboré les orientations du pays.

Evidemment, le contraste entre Trudeau, premier ministre, et Trudeau, chef canadien-français d'une opposition libérale largement composée de Québécois francophones, est frappant.

Le menton rasé et carré du guerrier s'est transformé en s'ar-

rondissant d'une courte barbe poivre et sel, en celui du philosophe politique, du penseur.

Quelle transformation en trois mois, dans l'apparence et aussi dans le ton.

Car, hier soir, ceux qui s'attendaient à une pièce de feu d'artifices, un battage de parade, ont été déçus.

Un journaliste, pour tenter de décrire son impression de l'exposé de Trudeau, lève les yeux au ciel et dit: "Tantôt vous me verrez, tantôt vous ne me verrez plus."

Voulant dire par là que Trudeau flotte un peu au-dessus des réalités brutales de la vie politique.

Il est certain que la soixantaine de députés et sénateurs qui assistent au caucus et qui ont longuement applaudi et même ovationné Trudeau au moment où il s'est levé pour prendre la parole s'attendaient peut-être à autre chose qu'à un exposé de cours de stratégie politique. Lorsque Trudeau termine, il reprend son siège et son auditoire applaudit très poliment, faisant écho au ton du discours plutôt qu'au fond.

**En bref**  
 Le sénateur Jean Marchand est

arrivé tôt au Mont-Gabriel Lodge, où se déroule le caucus du Parti libéral. Après avoir nagé dans la piscine extérieure, il est venu saluer les députés et journalistes rassemblés pour l'occasion.

Marchand prépare actuellement un travail d'histoire politique sur l'évolution du Canada depuis 25 ans.

...

Gilles Lamontagne, le député de Langelier, estime que la démission de Marchand de la présidence de la Fédération libérale n'est pas le résultat d'une dissension interne mais plutôt d'une simple querelle de personnalité.

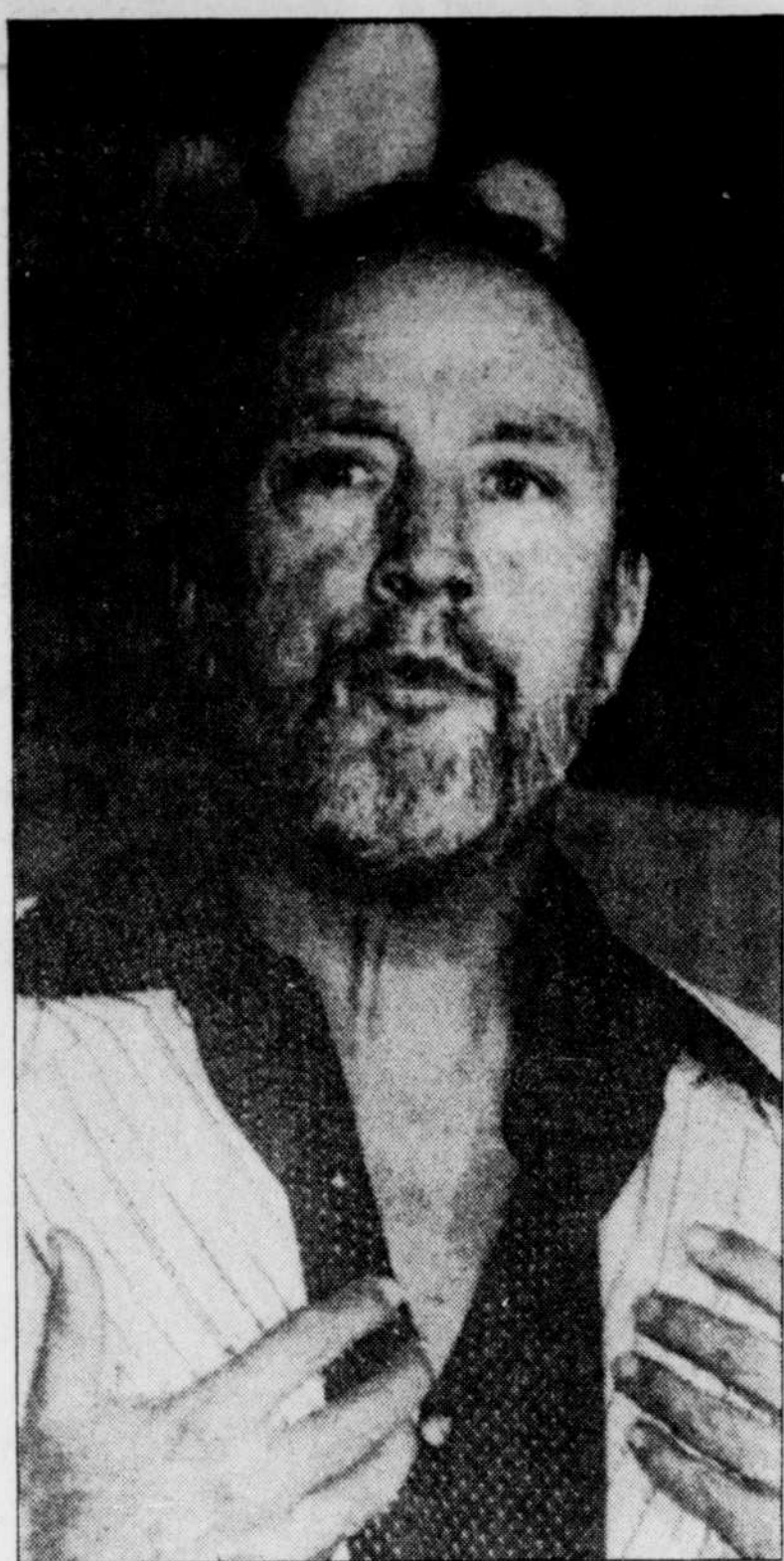
Louis Ducloux, député de Montmorency, exprime la même opinion que Lamontagne.

...

Contrairement à ce qu'avait laissé entendre un quotidien de la Métropole, Pierre Trudeau n'abandonnera pas ses ouailles durant les deux prochaines journées de réunion mais participera très activement aux débats et aux discussions.

...

Il y a quelques députés qui affirment ouvertement que Marc Lalonde est celui qui est le grand responsable de la querelle qui s'est élevée autour de la présidence de la Fédération libérale et de la démission du sénateur Jean Marchand. C'est à suivre.



Le penseur politique Pierre Elliott Trudeau

# Le Québec pourrait se séparer à la fin de 1981

LONDRES (PC) — Selon M. Pierre de Bellefeuille, le Québec pourrait être prêt à quitter le Canada vers la fin de 1981.

Dans une conférence de presse, hier, le secrétaire parlementaire du ministre québécois des Affaires intergouvernementales et député de Deux-Montagnes a cependant ajouté que cette date lui semblait "trop optimiste".

M. de Bellefeuille est de passage à Londres, avant de se rendre à Amsterdam, Bruxelles, Luxembourg et Pa-

ris. Il a pour mission d'expliquer la souveraineté-association et de noter les réactions.

Le secrétaire parlementaire a rappelé que le gouvernement québécois va publier un livre blanc, en octobre, pour que les Québécois étudient la question en connaissance de cause.

Quant au libellé lui-même de la question, il sera rendu public en décembre, avant de faire l'objet de débats à l'Assemblée nationale.

Si le référendum passe, a souligné

M. de Bellefeuille, il y aura "une période de négociations avec Ottawa". Cette période représentera des années, "mais le moins possible, peut-être une ou deux".

Mais le mandat du Parti québécois se termine en 1981. "Avant que les négociations ne soient terminées, il y a des chances pour que nous devions nous présenter devant l'électorat."

Si le gouvernement Lévesque est défait, "ce sera au nouveau gouvernement à décider de sa propre politique".

# Clark évite d'être la cible de Lévesque

MONTREAL (d'après UPC) — Le premier ministre du Canada, M. Joe Clark, ne fait pas de propositions précises sur l'avenir constitutionnel du Québec parce qu'il veut éviter de prêter flanc aux attaques de son homologue provincial, M. René Lévesque.

C'est ce qu'a fait savoir M. Clark lui-même, au cours d'une interview publiée, hier, dans le quotidien montrealais Le Devoir. M. Clark a été interviewé en fin de semaine dernière, alors que le cabinet fédéral tenait une réunion à Jasper en Alberta.

Selon lui, le gouvernement pourrait utiliser une approche plus modeste que les libéraux en ce qui concerne le référendum du printemps prochain. M. Clark n'a pas encore décidé s'il fera campagne pour un vote fédéraliste au référendum.

"Je n'ai pas de plan précis, a dit M. Clark, mais j'ai certainement une stratégie. Mon gouvernement a des possibilités que n'avait pas celui de M. Trudeau. Vous avez notre base hors du Québec, nous ne sommes pas en conflit avec lui et nous pouvons faire montre d'une grande ouverture d'esprit."

M. Clark reconnaît que la question québécoise n'est pas à la tête de sa liste de priorités depuis son accession au pouvoir et doute qu'il soit sage de faire des propositions constitutionnelles précises avant la tenue du référendum.

"Chaque jour, dit-il, M. Lévesque m'invite à faire des propositions spécifiques, car il veut m'attaquer. Je ne veux pas lui donner la cible qu'il recherche. Il me faut du temps aussi, pour être sûr que nos propositions soient acceptables au reste du pays comme au Québec."

**ACHETONS & ÉCHANGEONS tableaux de peintres québécois**

*Galerie d'Art Joseph Légaré*

560 boul. Hamel, Québec, 529-5771  
 (EDIFICE ENCADREMENTS STE-ANNE)

**PROFITEZ DES MAINTENANT DE LA NOUVELLE SUBVENTION** du gouvernement provincial — jusqu'à **\$500** sur l'achat de vos portes et fenêtres

**FENÊTRES ET PORTES COULISSANTES**

**EXTERIEURES ET INTERIEURES LIVREES AVEC UN MOUSTIQUAIRE**

- Remplacez vos vieilles fenêtres de bois et cadre de bois et revalorisez votre maison.
- Facilement démontables de l'intérieur pour procéder à leur nettoyage.
- Faites sur mesure pour maison, foyer et installées par des experts.
- Portes et fenêtres d'extérieur, coulissantes aussi disponibles.

**FAIT SUR MESURE EN EMAIL CUIT TOUTES COULEURS**

**Garantie FEN-POR-A Plus de 27 ans d'expérience. 5 ans, contre matériel défectueux.**

**AVISITZ NOTRE NOUVELLE SALLE D'EXPOSITION**

Aussi Avants en fibre de verre ou aluminium, Rampes et revêtement d'aluminium, Stores vénitiers !

**FEN-POR-A Enr.** **TEL.: 692-2127**  
 842-2500 — 623-9204  
 283, rue St-Paul, (Barré Parent), Québec

**A VOS 4 G.H. ECHÈNE & FILS INC.**

**COMPLETS 3 PIECES**  
 POUR HOMMES ET JEUNES HOMMES

**(55% polyester 45% laine) A UN SEUL BAS PRIX**

**\$99<sup>95</sup>**

**Choix 5 couleurs: brun foncé, beige médium, bleu marine, gris-bleu, sable.**

Tailles: 36 à 46

**STE-FOY**  
 Place Quatre-Bourgeois  
 Angle Duplessis et Quatre-Bourgeois  
 653-1170

**MONTMORENCY**  
 Boul. Ste-Anne  
 Près des Chutes  
 667-0801

**LEVIS**  
 Place Kennedy,  
 Rte Kennedy  
 633-4371

**CANARDIERE**  
 Centre d'achats Canardière,  
 Québec  
 667-6162

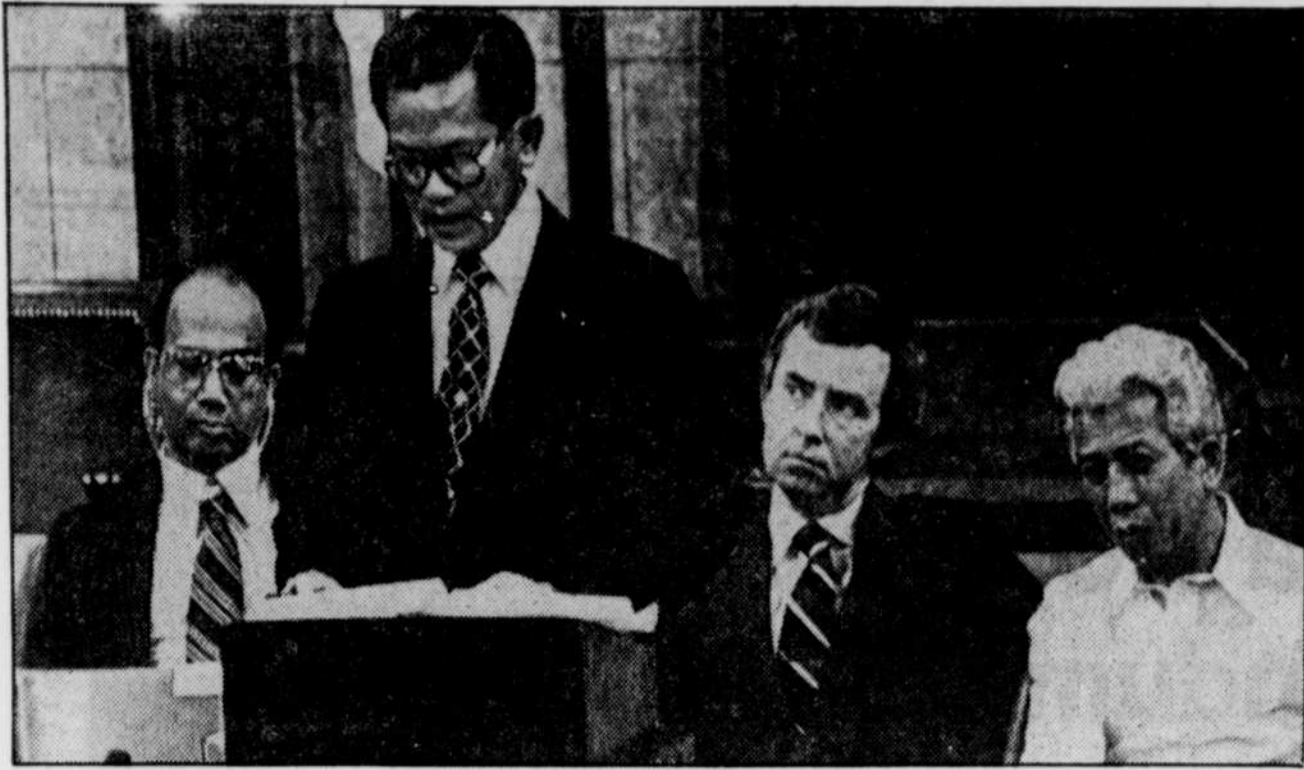
**SPECIAL DE LA SEMAINE**

**C'est un peu plus!**

MISE DE COTE

CHARGEX

VISA



Le premier ministre Joe Clark écoute attentivement le discours de son homologue thaïlandais, M. Kriangsak Chomanan, à la session ministérielle du Conseil mondial de l'alimentation, aux Communes, hier. M. Clark a lui-même adressé la parole aux délégués.

# Le Canada ne haussera pas son aide internationale

OTTAWA (PC) — En dépit de l'appel lancé par le président du Conseil mondial de l'alimentation, M. Arturo Tanco, le Canada n'augmentera pas son budget consacré à la coopération et l'aide internationale.

Le gouvernement conservateur entend plutôt réaménager les sommes déjà consacrées au développement international afin de contribuer davantage pour lutter contre la famine dans le monde.

"Nous continuerons de verser près de \$400 millions chaque année", a déclaré hier le premier ministre Joe Clark qui a inauguré à Ottawa la cinquième session ministérielle du Conseil mondial de l'alimentation.

Cette séance d'ouverture s'est déroulée à la Chambre des Communes, qui accueillait ainsi pour la première fois M. Clark en tant que premier ministre. Cette chambre a d'ailleurs subi des transformations pour accueillir 22 députés de plus. On a aussi enlevé les rideaux verts sur les murs. Hier, il n'y avait évidemment pas de députés, leurs places étant prises par les délégués du Conseil mondial de l'alimentation.

M. Clark a mis l'accent sur l'importance de la mer parmi les ressources alimentaires du globe. Il a demandé au nom de son pays que l'examen des ressources halieutiques soit inscrit à l'ordre du jour de la prochaine conférence ministérielle, l'an prochain.

Le ministre de l'Agriculture, M. John Wise, a précisé les intentions de son gouvernement dans un discours qui a suivi celui du premier ministre.

Il a annoncé un programme en trois points:

— la création d'un fonds de \$2 millions pour aider le développement agricole de pays qui présenteront des projets précis au Canada,

— le versement d'une somme de \$5,5 millions au Fonds de réserve de l'alimentation qui sert à dépanner les pays lorsque, par exemple, il y a de mauvaises récoltes,

— une augmentation de quelque 110,000 tonnes de blé, ce qui portera la contribution canadienne à 600 millions tonnes, l'an prochain.

Dans son discours devant les délégués des 36 pays membres, M. Wise a tenu à préciser que le Canada ne pouvait faire plus avant d'avoir amélioré sa propre situation économique.

Il n'a pas expliqué qu'il s'agissait d'une réallocation des fonds, mais un porte-parole de son ministère a confirmé, hier, que le Canada n'augmentera pas son aide internationale.

Le porte-parole du ministère de l'Agriculture a indiqué que les sommes promises par le gouvernement fédéral (et qui doivent être approuvées par le Parlement) proviendront du programme bilatéral de l'aide à l'alimentation de l'ACDI (Agence canadienne de développement international). Il a soutenu que la contribution du gouvernement était importante parce qu'il s'agit d'une aide plus spécifique répondant aux attentes du Conseil mondial de l'alimentation.

Le ministre Wise a indiqué que le Canada est prêt à partager sa technologie et ses connaissances avec les pays intéressés au développement agricole.

"Les temps sont durs pour tout le monde", a-t-il cependant averti en disant que le Canada veut d'abord s'assurer de la bonne marche de son économie afin d'être ensuite en mesure d'aider les autres.

M. Clark, dans son discours, a aussi fait allusion à la situation économique du Canada en disant: "La présente conférence a lieu à un moment où l'économie mondiale est mise à rude épreuve. Certains pays industrialisés comme le Canada font face à l'inflation, au chômage, au ralentissement de l'économie, qui, quoique graves, ne sont pas des problèmes insurmontables".

Le premier ministre s'est dit d'avis que la prochaine conférence du Conseil mondial de l'alimentation devrait s'intéresser davantage au secteur des pêches et à ses possibilités de développement "de même qu'à l'étude de moyens permettant de tirer des ressources marines une part toujours grandissante des besoins mondiaux en protéines".

Le message de MM. Clark et Wise était cependant clair: à l'avenir, l'aide accordée par le Canada sera davantage liée à des programmes spéciaux destinés à permettre aux pays de développer leur

agriculture et de commencer à subvenir à leurs propres besoins.

Le premier ministre de la Thaïlande, le général Kriangsak Chomanan, qui participe aux travaux de la conférence, a également pris la parole à l'ouverture de la session pour demander aux nations les mieux nanties de revoir leurs politiques commerciales, surtout en ce qui a trait à l'alimentation, afin d'aider les pays en voie de développement.

Le premier ministre thaïlandais a demandé aux participants de se pencher sur le problème de la redistribution plus équitable des revenus dans le monde.

"Il ne fait pas de doute qu'un certain pourcentage de la population aurait toujours faim même si la nourriture était abondante parce qu'il s'agit d'un problème de distribution", a-t-il dit.

Il a rappelé qu'au milieu de l'abondance, il y a des millions d'individus qui n'ont pas les moyens de se nourrir.

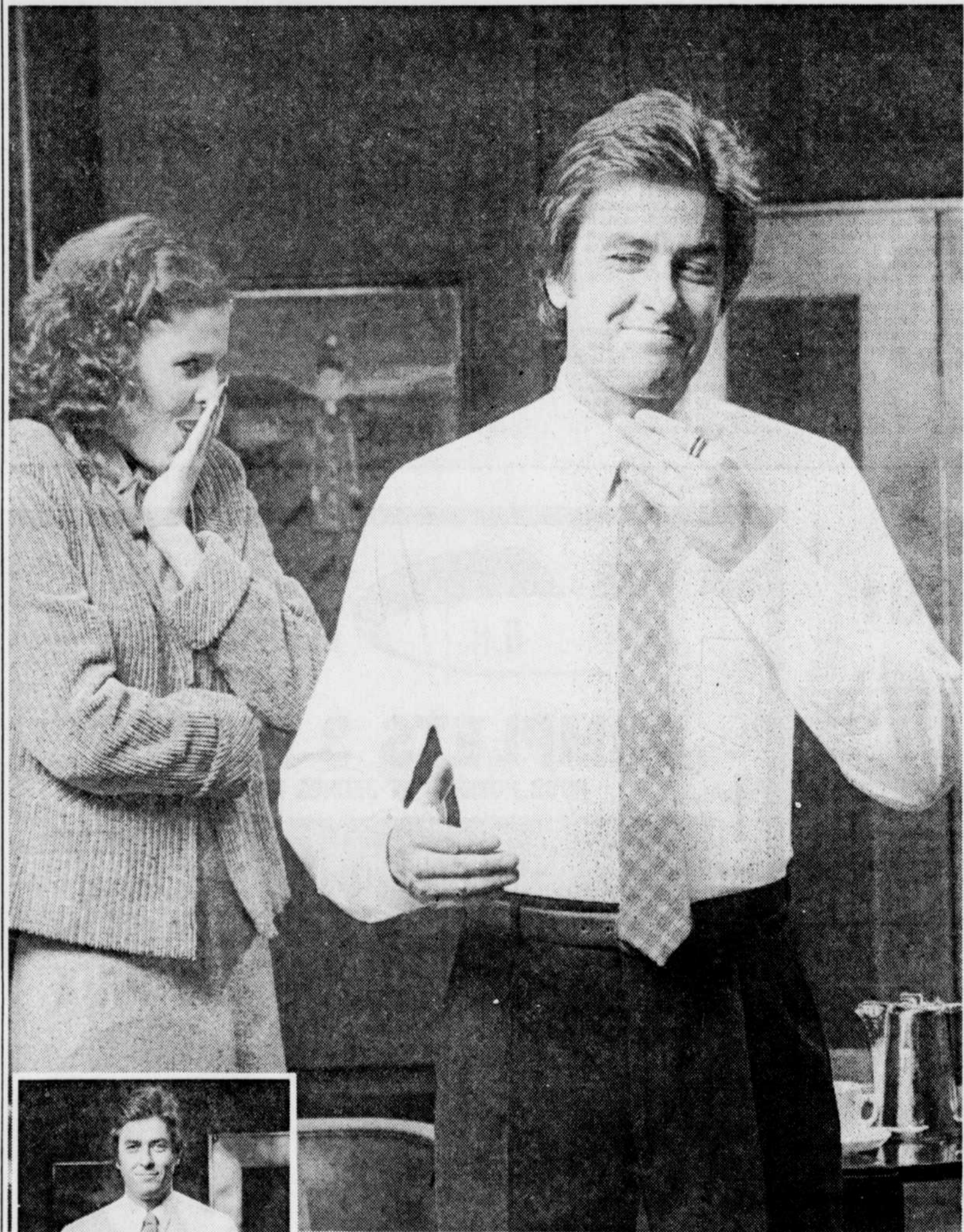
Le premier ministre Chomanan a lancé un appel aux délégués pour qu'ils s'occupent de la question de la pauvreté qui est à la base même des problèmes de malnutrition et de famine.

Le président du Conseil, M. Tanco, a par ailleurs déclaré que les nations intéressées au commerce des céréales ont manqué une belle occasion de conclure un nouvel accord international, en juin. Depuis, les chances pour en arriver à un tel accord sont minces, selon lui.

En juin, a-t-il expliqué, les prix étaient à un niveau qui convenait aux vendeurs et aux acheteurs. Maintenant, les prix ont augmenté, et certains pays seraient réticents.

L'accord précédent s'est terminé plus tôt cette année. Selon M. Tanco, la fin de cet accord laisse le monde à la merci de mauvaises récoltes.

## Balmain... la marque!



Pierre Balmain... l'excellence, l'élégance inimitable, unique. Pierre Balmain... la coupe européenne repensée pour le Québec dans les couleurs et tissus de l'automne.

### Balmain, les chemises

En polyester et coton de qualité supérieure; confection soignée. Blanc, gingembre, argenté, champagne ou bleu ciel. Longueur de manche, 14 1/2 à 16, ou plus longue de 15 à 16 1/2. 29.00 ch.

- 1) Chic: col étroit 2 1/2", poignets boutonnés et surpiqués. Pan arrondi.
- 2) Très chic: col de 2 1/2", poignets de 1 3/4", poche à la poitrine.

### Balmain, les pantalons

1) Les classiques. En flanelle de laine. Plis à la taille, jambes droites. Poches devant, une derrière. Gris, chameau, brun clair, brun foncé, beige ou brun chinés. 45.00 ch.

2) Les Angliches. En tweed de laine, motif tête d'épingle. Poches devant, lisérées de suède, une derrière, à rabat. Jambes droites, passants de ceinture étroits. Brun clair ou beige chinés, gris, brun. Tailles 28 à 36. 50.00 ch.

### Balmain, les cravates

Suaves ou débonnaires. Étroites, extrémités carrées ou frangées. 1) tricot de laine uni, 2) laine de tweed, 3) laine et mohair, 4) imprimé de polyester imitant la flanelle ou le shantung, 5) soie, lin et coton soyeux. Motifs à chevrons, quadrillés, rayures, tête d'épingle, pied-de-poule, tweed, imprimés ou unis. 10.00 à 15.00 ch.

### Achats en personne seulement

Utilisez votre carte-comptable Eaton. Eaton, Ste-Foy (330).

Eaton, Place Ste-Foy

**EATON**  
ou la mode est en valeur

## Effets nocifs de la publicité alimentaire dans le Tiers-Monde

OTTAWA (d'après PC) — La publicité sur les aliments pour enfants, faite dans les pays en voie de développement par les grandes compagnies de produits alimentaires, contribue à la malnutrition des enfants, conclut un rapport du Conseil mondial de l'alimentation.

Cette publicité mousse des produits pas toujours très nutritifs et a l'effet peu souhaitable de faire abandonner

l'allaitement maternel, déclare ce rapport publié hier à Ottawa, à la session ministérielle du conseil.

"Même si la nourriture annoncée est nutritive lorsque proprement consommée, le lait maternel demeure l'aliment le plus nourrissant et le moins cher pour les bébés", dit le document.

Le rapport mentionne que

les mères possédant peu de moyens financiers ne peuvent acheter suffisamment de ces produits pour combler les besoins de leurs enfants.

De plus, l'ignorance des mères dans certains milieux défavorisés fait qu'elles ne stérilisent pas les biberons, provoquant ainsi chez le nouveau-né des maladies graves et même la mort, dit-on en conclusion.



Place Laurier, Ste-Foy  
656-9392

Centre Jadis, Charlesbourg  
623-5425

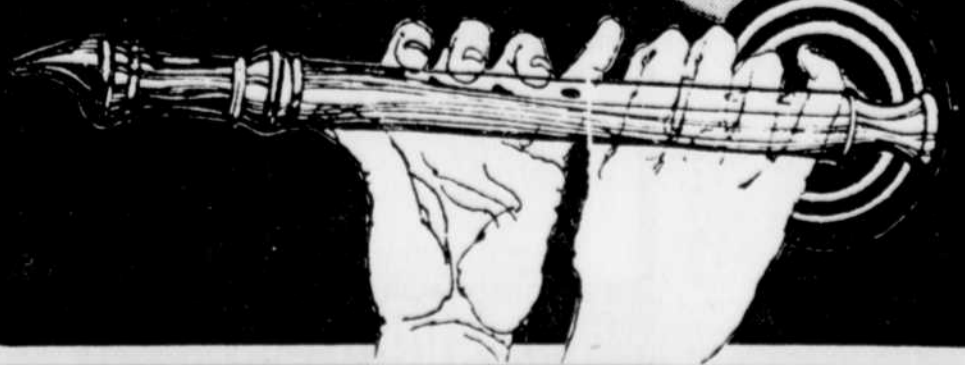
**20%**  
de rabais sur les  
guitares classiques



(rabais supplémentaire pour achat en quantité)

et sur toutes les

**Flûtes**



# On relance le débat sur le "Vive le Québec libre"

par

Léonce GAUDREAU

Douze ans après, on ouvre de nouveau le débat sur le sens politique à donner au célèbre "Vive le Québec... libre" du général de Gaulle.

L'occasion est en effet offerte par les Cercles universitaires d'études et de recherches gaulliennes dont une soixantaine de membres, français, ont décidé de traverser l'Atlantique pour venir à Québec même ressasser de vieux souvenirs que plusieurs préféraient oublier, que d'autres gardaient encore précieusement dans un coin de leur mémoire et, enfin, que d'autres Québécois avaient relégué aux oubliettes dans leurs préoccupations d'affronter l'immédiat.

Le débat a en effet été relancé hier à l'occasion d'un colloque de trois jours que ces universitaires tiennent en collaboration avec le Centre québécois de relations internationales, de l'université Laval.

Ce colloque survient à un moment propice pour certains, en particulier pour le gouvernement québécois puisque c'est au printemps que se tiendra un événement — le référendum québécois — qui sera l'un des points culminants de ce que de Gaulle pressentait pour le Québec.

"Au printemps, disait hier soir le représentant du premier ministre René Lévesque lors du dîner offert par le gouvernement québécois, les Québécois feront leur choix. Quel qu'il soit, ce ne sera sûrement pas la fin du processus d'autodétermination: il y aura des négociations, sans doute ardues, une constitution à rédiger, de nouvelles consultations peut-être sur toutes ces questions fondamentales. Ce qui compte, c'est qu'ils soient libres de choisir, c'est par là qu'ils mettront en œuvre l'appel de de Gaulle, dont il faudra bien convenir un jour qu'il fut prophétique."

Cette conclusion du discours du vice-premier ministre et ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin, indique bien la volonté d'inscrire dans le mouvement d'indépendance au Québec la célèbre parole lancée du balcon de l'hôtel de ville de Montréal, place Jacques-Cartier, et qui avait valu à son tout aussi célèbre auteur de rentrer précipitamment à Paris, le lendemain, sur l'initiative du gouvernement canadien qui avait qualifié cette parole d'inacceptable.

## Broadbent veut aider une usine

(PC) — Le leader néo-démocrate Ed Broadbent a affirmé, mardi, que le gouvernement fédéral pourrait éviter la perte de 800 emplois à l'usine de la société Sydney Steel, s'il lui versait immédiatement au moins \$50 millions.

Dans une lettre ouverte au premier ministre Joe Clark, M. Broadbent lui a rappelé qu'il avait d'ailleurs promis, au cours de la campagne électorale, de fournir ce montant à l'aciérie de Cap-Breton.

De plus, selon le leader néo-démocrate, une contribution additionnelle de \$100 millions à Sysco permettrait de moderniser l'usine et de mettre fin aux aumônes gouvernementales dans l'avenir.

Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse a annoncé, la semaine dernière, que l'on fermait l'un des deux hauts fourneaux, ce qui allait causer le licenciement d'environ le quart du personnel de 3.150 ouvriers, le 1er novembre.

Le gouvernement a signalé que l'aciérie perdait \$5 millions par mois et que la dette actuelle s'élevait à \$300 millions.

Les licenciements doivent faire économiser environ \$1.6 million.

M. Broadbent a demandé à M. Clark de considérer le coût du bien-être social et de l'assurance-chômage qu'il faudra payer, dans cette région où le taux de chômage est particulièrement élevé et où les économiquement faibles sont très nombreux.

De plus, a souligné M. Broadbent, les jeunes licenciés vont devoir quitter la région, augmentant ainsi la proportion des travailleurs non spécialisés à Cap-Breton et nuisant à son développement économique futur.

Symbolisme

M. Morin a rappelé l'immense portée symbolique de cette expression faite sienne par le président français, une expression qui servait de cri de ralliement des premiers mouvements indépendantistes, ancêtre du présent Parti québécois. "Non parce qu'il a inventé la question québécoise — la crise de l'État canadien est bien antérieure à 1967 — mais parce qu'il a su la résumer et la projeter sur la scène internationale par le truchement d'un seul mot, mais combien explosif dans certains contextes politiques: libre".

C'est un autre ministre du



Le général de Gaulle, en 1967, lors de sa visite.

cabinet québécois qui a ouvert le colloque en matinée. M. Pierre-Marc Johnson a de plus la distinction d'être le fils de feu Daniel Johnson, premier ministre québécois de l'époque qui avait réussi à convaincre le général à visiter le Québec à l'occasion de l'Exposition universelle de Montréal. Un peu à la manière d'un reporter, il rappelle les grands moments de cette visite historique qui, selon lui, a contribué à faire connaître le Québec au monde, en particulier par ce "Vive le Québec... libre" du 24 juillet 1967. Pour M. Johnson, le général a parlé d'un Québec qui se prenait en main (...) et deviendra nécessairement un État, d'ajouter en soirée M. Morin, sans toutefois ap-

puyer une formule constitutionnelle particulière.

Des vues divergentes

A cette première journée du colloque auquel ont participé près d'une centaine de personnes, la conférence la plus remarquée fut celle de M. Étienne Burin des Rosiers, ambassadeur français, qui fut secrétaire général de l'Élysée de 1962 à 1967.

Ce proche collaborateur du général a rappelé les circonstances dans lesquelles s'étaient inscrits les trois voyages de de Gaulle en terre québécoise, soutenant — non sans étonner quelque peu — qu'entre le premier voyage (en 1944) et le troisième (en

1967) il n'y avait eu aucune variation de la pensée du général sur la question québécoise.

En effet, selon lui, en 1944, de Gaulle ne pouvait se permettre le moindre geste qui pouvait altérer, en ces temps de guerre, "l'union sacrée" des combattants, du fait notamment que le Canada se trouvait aux côtés de la France aux premières heures. En 1960, il n'a pas soulevé directement la question québécoise parce que l'autodétermination de l'Algérie n'était pas encore parvenue à son terme mais, en 1967, de rappeler le conférencier, la France avait affranchi tous ses peuples. La voie était donc ouverte.

"Un système de pensée"

Ce colloque, auquel participent une trentaine de conférenciers, tant français que québécois, s'inscrit à l'intérieur d'une démarche que ces cercles gaulliens (une vingtaine) constitués de quelque 1.000 adhésions individuelles font sur les traces du général de Gaulle à l'étranger. En 1975, un premier colloque avait eu lieu à Londres, l'année suivante en Pologne, puis à Abidjan et enfin à Dakar en 1978.

L'objectif de ces cercles qu'on a commencé à former en 1972, deux ans après la mort du général, est de perpétuer le gaullisme, aussi

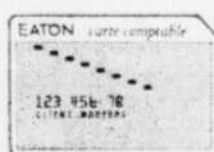
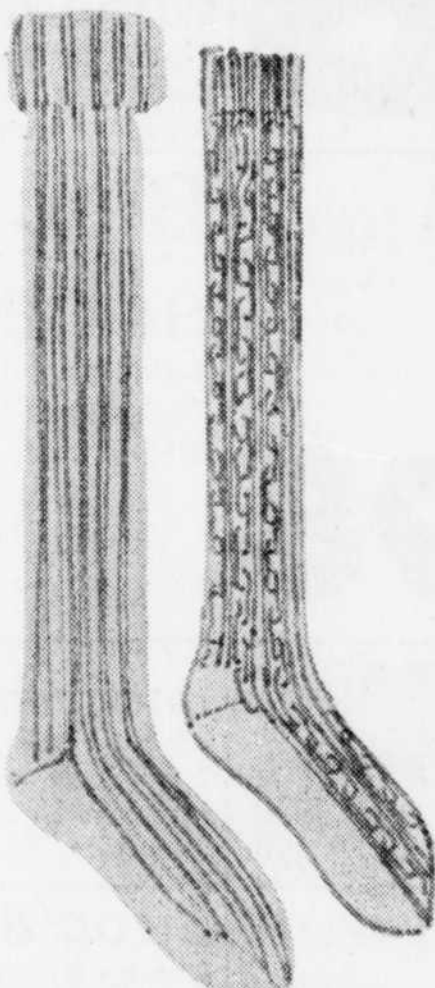
bien en France qu'à l'étranger. Rien de mieux pour ce faire, de reconnaître leur président, M. Jean-Paul Bled, que d'étudier son "système de pensée". Même si, jusqu'à présent, on regroupe presque totalement des gaullistes, il n'est cependant pas nécessaire de l'être (gaulliste) pour en être: "pas plus qu'il est nécessaire d'être marxiste pour étudier Marx", de préciser l'un de ces membres.

M. Jacques-Yvan Morin est d'ailleurs membre du comité d'honneur de l'association depuis ses origines. Il est le seul Québécois. Après ce colloque, on projette de jeter au Québec les bases d'un premier cercle gaullien hors France.

## EATON'S

où une aubaine en vaut le "coût"

### Tissus d'automne à prix spéciaux pour la Rentrée!



Avec la carte-comptable Eaton, vous pouvez magasiner en personne par téléphone ou par la poste.

### Offre spéciale Whisper. Achetez en quantité!

**Modèle 6900.** Bas-culotte tout diaphane avec pointes renforcées. Erable, cannelle, beige tendre, fusain. Taille unique.

Prix Eaton **3 pour 2<sup>89</sup> ou .99** ch.

**Modèle 6500.** Bas-culotte ordinaire. Erable, épice, taupe. Taille unique.

Prix Eaton **3 pour 2<sup>89</sup> ou .99** ch.

**Modèle 6300.** Bas-culotte tout diaphane à pied-sandale. Erable, cannelle, taupe, beige tendre, fusain. Taille unique.

Prix Eaton **3 pour 2<sup>89</sup> ou .99** ch.

**Modèle 6960.** "Disguise" bas et culotte tout en un. Pointes renforcées. Beige/cannelle, beige/épice, blanc/taupe. Tailles: petite, moyenne, grande.

Prix Eaton **3 pour 4<sup>69</sup> ou 1<sup>60</sup>** ch.

**Modèle 6940.** "Disguise" bas et culotte tout en un. Pied sandale. Beige/beige tendre, beige/épice, beige/cannelle, fusain/fusain. Tailles: petite, moyenne, grande.

Prix Eaton **3 pour 4<sup>69</sup> ou 1<sup>60</sup>** ch.

**Modèle 6265.** "Disguise" bas et culotte de coton tout en un. Pointes renforcées. Blanc/érable, blanc/beige tendre, blanc/épice. Tailles: petite, moyenne, grande.

Prix Eaton **3 pour 5<sup>69</sup> ou 1<sup>94</sup>** ch.

**Modèle 6955.** "Disguise" bas et culotte soyeuse tout en un. Pied sandale. Gris/fumée, beige/cannelle, beige/érable. Tailles: petite, moyenne, grande.

Prix Eaton **3 pour 5<sup>69</sup> ou 1<sup>94</sup>** ch.

**Modèle 6805.** Bas à culotte galbante. Pointes renforcées. Taupe, épice, cannelle. Tailles: petite, moyenne, grande, forte.

Prix Eaton **3 pour 5<sup>69</sup> ou 1<sup>94</sup>** ch.

**Modèle 6117.** Bas ou genou avec pointes renforcées. Taupe, cannelle, épice. Pointure unique.

Prix Eaton **6 paires 4<sup>38</sup> ou .75** ch.

**Modèle 6100.** Bas ou genou avec semelle cousinée et pointes renforcées. Erable, épice, cannelle. Pointure unique.

Prix Eaton **6 paires 4<sup>90</sup> ou .84** ch.

**Modèle 7050.** Chaussettes à côtes 2 x 1 avec revers en laine et nylon extensible. Marine, fusain, noir, lin, bourgogne, vert chasseur, brun. Pointure unique.

Prix courant Eaton 3.25 ch. **4 paires 9<sup>49</sup> ou 2<sup>50</sup>** ch.

**Modèle 7017.** Chaussettes classiques à torsades et côtes en laine et nylon extensibles. Lin, gris, noir, vert chasseur, marine, brun. Pointure unique.

Prix courant Eaton 3.00 **4 paires 9<sup>49</sup> ou 2<sup>50</sup>** ch.

**Modèle 7648.** Chaussettes à diverses rayures verticales avec motif carré sous le revers. "Orlon" triacétate/nylon. Pointure unique.

Prix courant Eaton 3.50 **4 paires 9<sup>49</sup> ou 2<sup>50</sup>** ch.

Eaton, Place Ste-Foy (201)  
Venez ou téléphonez **653-9331**  
Utilisez votre carte-comptable Eaton

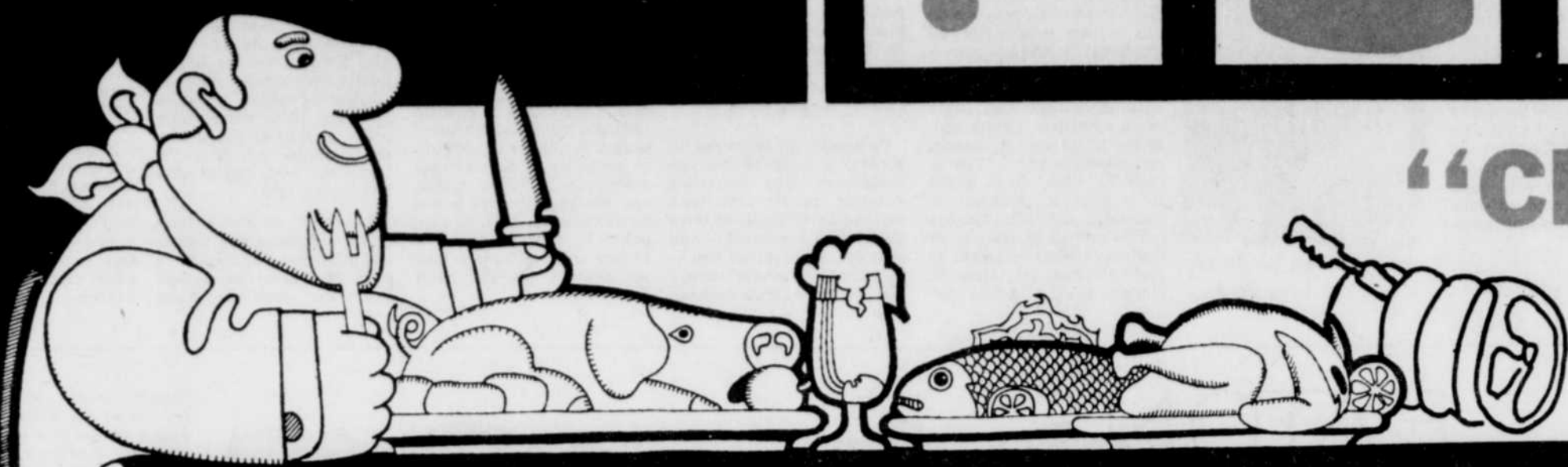


### Convertisseur "Star Com III" de Jerrold

ch. **149<sup>95</sup>**

Abonnés du câble, sachez apprécier vos programmes en toute sérénité et en toute quiétude en vous procurant ce convertisseur. Modèle à commande à distance vous permettant de mettre en marche votre téléviseur ou d'en interrompre le fonctionnement, choisir le canal que vous désirez et même régler la réception à son meilleur... tout cela sans quitter votre fauteuil indicateur de canaux à lecture directe; accès potentiel à 36 canaux. Modèle RCC-3P.

Venez ou téléphonez - 653-9331  
Utilisez votre carte-comptable Eaton  
Eaton, Place Ste-Foy, Ste-Foy (460)



# Pommes rouges et fermes

Variété "Lobo"

Nouvelle récolte du Québec

Canada de fantaisie

Sac cello 5 lb.

# 1.58

## Poires variété Bartlett

Produit de l'Ontario  
Canada de fantaisie  
Panier 4 pintes le panier

# 2.98

## Carottes

Culture du Québec  
Canada no 1,  
Sac cello 5 lb.

# .45

## Choux de Bruxelles

Culture du Québec  
Canada no 1  
Contenant 10 oz.

# .79

## Choux-fleurs frais

Gr. 12  
Culture du Québec  
Canada no 1

# .59

## Poireaux frais

Culture du Québec

# 3/.95

## Concombres sans graines

Produit du Québec  
Canada no 1  
Grosneur petit

# .39

## Jus de tomates

Canada de fantaisie  
Aylmer  
Bte 19 oz.

# 4/.99

## Cristaux

à saveurs de fruits assortis  
Quench  
Pqt de 4 sachets 99 gr.

# .98

## Biscuits soda

salés ou non salés  
Premium Plus  
Bte 900 gr.

# 1.49

## Biscuits sandwich

à la gelée  
(Jelly Sponge)  
St-Castin  
Cello 454 gr.

# .79

## Chocolat

Aero, Coffee Crisp  
Rowntree  
Cello 8 barres rég.

# 1.89

## Sauce à la viande

Pour spaghetti  
Kraft  
Bocal 16 oz.

# .78

## OBTENEZ GRATUITEMENT

une paire de bas aux genoux avec l'achat de 2 paires de bas Futura, grandeur assortie, 1ère qualité.

## Beurre d'arachides

Crèmeux  
Schwartz  
Bocal 500 gr.

# 1.19

## Gruau

Rapide, bte 1.35 k.  
Instantané,  
bte 1.25 k.  
Robin Hood

# 1.25

## Pâté de foie

Paris Pâté  
Bte 6 oz.

# .66

## Sirop de maïs

Crown Brand  
Bout. 500 ml.

# .68

## Café instantané

Mellow Roast  
Bocal 4 oz.

# 2.38

## Miel pur

Liquide ou crémeux  
Kraft  
Bocal 12 oz.

# .90

## Céréales

Saveurs assorties  
Croque-Nature  
Bte 450 gr.

# 1.10

## Bain de mousse

liquide  
Mr. Bubble  
Cont. 500 ml.

# 1.35

## Margarine molle

Crémex  
Cont. 400 gr.

# .69

## Sauce à pizza

Gattuso  
Bte 7 1/2 oz.

# .42

## Garniture à sundae

Caramel, chocolat, butterscotch  
Shirriff  
Bocal 8 oz.

# .69

## Biscuits pour chiens

(moyens)  
Milk Bone  
Bte 32 oz.

# 1.19

## Bonbons B.B. Bats

Weston  
Pqt 20

# .65

## Nettoyeur à vitres

Windex  
Vaporisateur 600 ml.

# 1.25

## Biscuits Croque-Saveurs

Milk-Bone Bte 28 oz.

# 1.19

## Mouchoirs de papier

Blanc ou jaune  
White Swan Bte de 200

# .75

## Biscuits Pause-Café ou Fudgee-O

Christie Sac 450 gr.

# 1.29

## Shampooing pour bébés

Johnson Bout. 225 ml.

# 1.69

## Poivre noir

Schwartz  
Bte 225 gr.

# 2.49

## Nettoyeur liquide

M. Net  
Bout. 909 ml.

# 1.29

## Pâtes alimentaires

Spaghetti, 5 minutes  
Gattuso Bte 750 gr.

# .99

## Serviettes sanitaires régulières, Confidet

Bte de 12

# 1.05

## Ragoût

Boeuf, poulet, irlandais, Clark  
Bte 15 oz.

# .89

## Nettoyeur en poudre

Spic & Span  
Bte 2 litres

# 2.69

## Ananas tranchés choix

Creamco  
Bte 19 oz.

# .69

## Patates instantanées

Shirriff  
Bte 750 gr.

# 1.89

## Serviettes de table

Kleenex Boutique  
Pqt 150

# 1.50

## Farine tout-usage

Five Roses  
Sac 3.5 k.

# 2.18

## Shampooing Head & Shoulder

Bout. 350 ml.

# 2.79

# BIENO

« les prix sont  
très beaux »



## Gigot d'agneau surgelé

importé de la Nouvelle-Zélande

demi  
ou  
complet

# 1.27

lb

<b>Bifteck surlonge</b> Ruban Rouge Catégorie Canada "A"	<b>2.88</b> lb.
<b>Lard salé entrelardé</b>	<b>1.19</b> lb.
<b>Boudin</b> Bilopage	<b>.98</b> lb.
<b>Pizza</b> Bilopage garnie 4/5", 500 gr.	<b>2.39</b>
<b>Saucisses fumées</b> Ordinaires ou tout boeuf Pqt 1 lb. Maple Leaf	<b>1.49</b>
<b>Viandes cuites assorties</b> Pqt 6 oz. Maple Leaf	<b>.73</b>
<b>Tête fromagée</b> 10 oz. St-Castin	<b>1.19</b>

<b>Pommes de terre</b> surgelées Régulières St-Castin Sac 2 K.	<b>1.09</b>	<b>Café moulu</b> Maxwell House Sac 1 lb.	<b>3.45</b>	<b>Soupe</b> poulet et nouilles Lipton Bte 2 env.	<b>.49</b>	<b>Détersif en poudre</b> Oxydol Bte 6 litres	<b>2.99</b>
--	-------------	---	-------------	--	------------	---	-------------

<b>Nouvelle Récolte "Aylmer"</b>	<b>Jus de tomates</b> Canada de fantaisie Aylmer Bte 48 oz.	<b>.75</b>
----------------------------------	--	------------



<b>Soupe aux tomates</b> Aylmer Bte 10 oz.	<b>.23</b>	<b>Maïs en crème</b> Canada de choix Aylmer Bte 19 oz.	<b>.45</b>	<b>Champignons entiers</b> Bte 10 oz.	<b>.84</b>	<b>Bonbons asst.</b> Cello 250 gr.	<b>.59</b>
--	------------	---	------------	--	------------	---------------------------------------	------------

<b>Soupe aux légumes</b> Aylmer Bte 10 oz.	<b>.26</b>	<b>Pois verts</b> Grosseur assortie Canada de choix Aylmer Bte 19 oz.	<b>.39</b>	<b>Confitures de fraises</b> avec pectine Bocal 24 oz.	<b>1.29</b>	<b>Breuvage de chocolat</b> Instantané Bte 2 lb.	<b>2.17</b>
--	------------	---	------------	--	-------------	--	-------------

<b>Tomates Canada de Choix</b> Aylmer Bte 19 oz. <b>.56</b> Bte 28 oz. <b>.63</b>	<b>Haricots</b> Jaunes ou verts Coupés, Canada de choix Aylmer Bte 19 oz.	<b>2/.89</b>	<b>Sauce hot chicken</b> Bte 14 oz.	<b>.33</b>	<b>Marinades sucrées</b> Bocal 24 oz.	<b>.89</b>
--	--	--------------	--	------------	--	------------

<b>Nettoyeur à vitres</b> Windex Aérosol 15 oz.	<b>1.03</b>	<b>Catsup aux tomates</b> Aylmer Bout. 32 oz.	<b>1.09</b>	<b>Sacs à poubelles</b> extérieur Cont. 10 sacs	<b>.99</b>	<b>Pois à soupe</b> Sac 4 lb.	<b>1.58</b>
---	-------------	---	-------------	---	------------	----------------------------------	-------------

<b>Pruneaux à déjeuner</b> "Prêt à manger" (moyen) Cello 16 oz.	<b>1.21</b>	<b>Assouplisseur de tissus</b> Bounce en feuilles Bte 40 feuilles	<b>2.45</b>	<b>Ampoules électriques</b> 40, 60, 100 watts Pqt de 2	<b>.54</b>	<b>Détergent liquide rose</b> 2 bout. 500 ml.	<b>1.02</b>
<b>Biscuits Graham</b> P'tite Abeille Bte 400 gr.	<b>.95</b>	<b>Récurant en poudre</b> Comet Pqt 2 btes 22 oz.	<b>.99</b>	<b>Nourriture pour chats</b> saveur de poisson Bte 15 oz.	<b>.24</b>		

# hier et aujourd'hui

L'histoire de Québec par ses rues

## Une rue de Sillery portera un nom montagnais



Ce qui deviendra une très belle rue à Sillery se nommera "Negabamat".

par Monique DUVAL

Le domaine Kilmarnock, à Sillery, appartient au passé et, depuis quelques semaines, on a commencé la construction de maisons et on trace une rue qui portera un nom qui surprend à première vue: Negabamat. Que signifie-t-il? Il s'agit d'un des deux principaux chefs montagnais de Sillery.

L'adoption de ce nom a suscité quelques réactions non pas sur le personnage à honorer mais sur la longueur et la difficulté à prononcer ce nom: les citoyens de cette nouvelle rue auront sans doute à l'épeler souvent... D'autre part, certains habitants de Sillery et du parc Falaise en particulier, avaient proposé le nom de "Chalifour" ou "Eugène Chalifour" en souvenir de ce citoyen qui a été non seulement un entrepreneur important à Sillery, mais le concepteur du parc Falaise, nom que lui avait inspiré ce coin de France où les soldats canadiens se sont battus lors de la dernière guerre mondiale. En 1948, le grand urbaniste Jacques Gréber était venu voir ce développement et n'avait pas caché son admiration. La suggestion était d'autant plus pertinente que l'ex-Kilmarnock est situé tout

à côté de parc Falaise. Le nom de "Chalifour" ou "Eugène Chalifour" sera donc pour une autre fois car on sait qu'il est retenu par les autorités municipales de Sillery.

Ce n'est pas la première fois qu'on voit un nom amérindien dans notre toponymie. A Québec même, nous avons, entre autres, Donnacona et Garagonthié sans oublier Kabir-Kouba qui n'est pas officiel pour désigner la rivière Saint-Charles mais qui figure dans un rapport municipal d'aménagement.

### Noël Negabamat

Pour donner les grandes lignes de la vie de ce chef montagnais, établissons qu'il était né vers 1600 et mort à Sillery le 19 mars 1666. Il avait pris ce prénom de "Noël", à son baptême, en 1638, en l'honneur du fondateur de Sillery, Noël Brûlard de Sillery.

La vie de Noël Negabamat apparaît comme l'une des meilleures réussites de la politique des missionnaires français qui voulaient à la fois convertir les Amérindiens au catholicisme et les intégrer au mode de vie européen. Lorsqu'en 1637, le père LeJeune fonda, à Sillery, un centre pour les tribus nomades, Negabamat demanda l'autorisation de venir s'établir à proximité des Jésuites et ainsi se développa le village.

On retrouve ce même homme toujours aux côtés des Français, participant aux pourparlers de paix entre Français, Hurons et Algonquins, aux expéditions dans la vallée du Saint-Laurent, à Boston et à Plymouth. Il exerça une grande influence auprès des siens et fut un ami constant des Français. "Je vieillie mais la foy ne vieillit point en moy" déclarait-il un jour en ajoutant "Je suis quasi tout François" (Dictionnaire biographique du Canada; Jacques Monet, volume 1).

tionnaire biographique du Canada; Jacques Monet, volume 1).

### Rue Donnacona

C'est au coeur du Vieux-Québec que nous trouvons la rue Donnacona, artère courte mais des plus pittoresques, cible privilégiée des photographes. Elle part de la rue Saint-Louis, emprunte du Parloir, longe le couvent des Ursulines pour se terminer à des Jardins.

Donnacona est ce chef huron que Jacques Cartier, par ruse, emmena en France en 1538, geste qui fut désapprouvé par plusieurs historiens. Son idée était d'attirer l'attention du roi de France sur le Canada et les richesses qu'il contenait dont, précisément, Donnacona avait fait miroiter le brillant à Cartier.

Donnacona avait été amené donc avec quelques autres Indiens dont une petite fille d'une dizaine d'années. Le roi François 1er les interrogea et ordonna de les placer en Bretagne afin de les instruire dans la religion catholique.

Ils y furent tous baptisés et, dans les registres civils de Saint-Malo de 1538, on trouve leurs actes de baptême. On leur donna des prénoms français et ils continuèrent à vivre en France mais le climat, le changement de vie, le dépaysement les empêchèrent de s'acclimater et tous, à l'exception de la fillette, dépérit et moururent, après quatre ou cinq ans.

Donnacona appartenait à la tribu de Stadacona et lorsqu'en 1641 Cartier revint au Canada, ses compatriotes lui demandèrent évidemment des nouvelles de leur chef. Cartier leur apprit sa mort mais avança que les autres s'étaient mariés et établis définitivement en France, qu'ils vivaient comme de grands seigneurs et qu'ils ne voulaient pas revenir au Canada. Ce mensonge fut accepté par les Indiens; d'ailleurs, il y avait déjà plusieurs années que les compagnons étaient partis et, leurs parents mis à part, ils avaient vite été oubliés... (La ville de Québec sous le régime français; Pierre-Georges Roy; 1930, tome premier)

### ANNONCE

#### POUR AIDER VOS ENFANTS À MIEUX RÉUSSIR À L'ÉCOLE

Les enfants ont entrepris une nouvelle année scolaire et de nombreux parents se demandent ce qu'ils pourraient faire pour les aider à mieux réussir en classe. Dans Sélection du Reader's Digest de septembre, lisez comment vous pouvez collaborer au succès scolaire de vos enfants en leur manifestant, par exemple, votre encouragement, en surveillant leur santé, en leur assurant une ambiance propice à l'étude, en leur donnant l'occasion d'avoir des lectures variées et enrichissantes, etc. À l'aube d'une année qui s'annonce pleine de promesses, mettez donc toutes les chances de côté de vos jeunes en lisant "Pour aider vos enfants à mieux réussir en classe" dans Sélection de septembre. En vente dans tous les kiosques à journaux.

### Découverte

GRANDE CACHE, Alberta (PC) — Des archéologues viennent de mettre au jour un ancien campement indien qui remonterait à 5.000 ans, sur les bords du lac Grande Cache, à 400 kilomètres au nord-ouest d'Edmonton.

L'archéologue Anna Richards a précisé qu'on avait découvert des pointes de lance et de flèche en pierre dont on se servait pour chasser l'original, l'élan, le cerf et probablement le buffalo.

## vente après inventaire

PLUS DE 50,000 VERGES CARREES DE TAPIS ET PRELARTS EN MAGASIN, A DES PRIX INCROYABLES!

**PRELART**  
100% nylon. Endos caoutchouté  
Sugg. \$8.99 SPECIAL **\$5.49** v.c.  
Sugg. \$9.99 SPECIAL **\$6.99** v.c.  
Sugg. \$11.99 SPECIAL **\$8.49** v.c.

**COUPONS**  
REDUITS JUSQU'À  
**50%**

**TAPIS COMMERCIAL**  
100% nylon. Endos caoutchouté  
Sugg. \$8.99 SPECIAL **\$4.49** v.c.  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.

**TAPIS BOUCLE**  
100% nylon. Endos caoutchouté  
Sugg. \$8.99 SPECIAL **\$5.49** v.c.  
Sugg. \$9.99 SPECIAL **\$6.99** v.c.  
Sugg. \$11.99 SPECIAL **\$8.49** v.c.

**TAPIS CISELE**  
Ton sur ton. Endos caoutchouté.  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$10.99** v.c.  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.

**SPLUSH**  
Ton sur ton. Endos caoutchouté.  
Sugg. \$12.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.

**CARPETTE 2 x 3**  
Bordée **\$5.00**  
**CARPETTE 2 x 4**  
frangée **\$12.00**

**VELOURS UNI 100% NYLON\***  
Sugg. \$27.99 SPECIAL **\$20.99**  
Sugg. \$17.99 SPECIAL **\$14.99**  
\* INSTALLATION GRATUITE

**CISELE\***  
Ton sur ton, 100% nylon.  
Sugg. \$19.99 SPECIAL **\$17.99** v.c.  
Sugg. \$17.99 SPECIAL **\$15.99** v.c.  
Sugg. \$16.99 SPECIAL **\$12.99** v.c.  
\* INSTALLATION GRATUITE

**SPLUSH UNI\***  
100% nylon  
Sugg. \$14.99 SPECIAL **\$11.99** v.c.  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.  
\* INSTALLATION GRATUITE

**SPLUSH UNI**  
100% nylon. Endos caoutchouté  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.

**TAPIS DE CUISINE IMPRIME**  
100% nylon. Endos caoutchouté  
Sugg. \$13.99 SPECIAL **\$9.99** v.c.  
Sugg. \$8.99 SPECIAL **\$6.49** v.c.  
Sugg. \$8.99 SPECIAL **\$5.99** v.c.



- LIGNES REGULIERES
- LIGNES DISCONTINUEES
- COUPONS
- SPECIAL CONTRAT

PROFITEZ DE NOTRE SYSTEME DE MISE DE COTE

# CENTRE DE LIQUIDATION CHAREST

GARANTIE 1re QUALITE  
Laissez-vous gâter, profitez de  
\* L'INSTALLATION GRATUITE  
15 v.c. et plus  
Surface plane

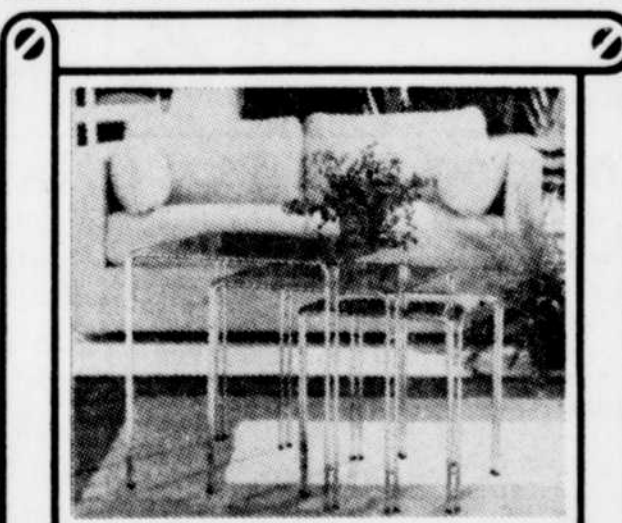


SERVICE A DOMICILE  
**GRATUIT**  
AUCUN DEPOT. PROGRAMME  
DE PAIEMENTS DIFFERES  
1er VERSEMENT 45 JOURS

909, BOUL. CHAREST OUEST - 681-7378  
entre av. St-Sacrement et Marie-de-L'Incarnation

### DEVENEZ RADIO AMATEUR

Explorez le monde entier • Radio-téléphone mobile • Cours complets, en classe et par correspondance débutant en septembre • Magasin d'équipement et démonstrations gratuites.  
**LES SERVICES V.E. INC.**  
1375, boul. Charest ouest, local 9, Qué.  
683-7388



**Les « emboïtables »**  
Trois tables verre et chrome à arranger sans déranger.  
L'ensemble: **\$89.95**



Angle boulevard Hamel et Henri IV tel.: 871 2221

**hier et aujourd'hui**

# Poursuite des fêtes de l'île en France

par Monique DUVAL

Les fêtes du tricentenaire de l'île d'Orléans seront couronnées de la façon la plus belle possible c'est-à-dire que des centaines de familles qui ont célébré l'anniversaire de la venue de leur ancêtre au 17<sup>e</sup> siècle pourront aller lui rendre hommage "sur place" dans cette France qui l'a vu naître.

C'est un généalogiste par ailleurs expérimenté dans le domaine des voyages, M. Robert Carrier, qui a eu l'idée d'organiser quelques voyages en France avec accent mis sur la ville, le village ou la commune — parfois très petite — d'où vient tel ou tel pionnier.

Le mouvement est lancé et déjà de nombreuses personnes ont donné leur nom. Le premier de ces voyages aura lieu en ce mois de septembre tandis que les trois autres se dérouleront l'un, en mai, un second en juillet et un troisième et dernier en septembre 1980.

Dans le cas où une même famille pourrait se regrouper au nombre de quarante, il serait possible à M. Carrier et à M. Jacques Aubrée qui se chargent de la partie technique d'en organiser pour ce seul groupe; autrement, des représentants de diverses familles se retrouveront ensemble et, conséquemment, visiteront les mêmes endroits faisant connaissance avec le coin de quelques ancêtres, ayant l'occasion également, ce qui n'est pas à dédaigner, de rencontrer de probables cousins ou des cousins des cousins...

Détail intéressant: M. Carrier, accompagné d'un autre généalogiste, l'abbé Dominique Gosselin, aumônier du foyer Thérèse-Martin à Rivière-Ouelle, se sont rendus en France il y a quelques semaines, parcourant ces divers

endroits d'où viennent les Giguère, les Rouleau, les Roberge et les autres de façon à voir ce qui en était, les possibilités de séjour, de rencontres avec les gens et avec les autorités civiles et religieuses, d'organisations sociales et récréatives, etc. Ces démarches ont été à ce point fructueuses que, dès leur retour, MM. Carrier et Gosselin ont pu lancer l'affaire et inviter toutes ces familles dont l'ancêtre s'était établi dans l'île d'Orléans.

Ainsi sont touchées les familles suivantes: Gagnon, Gosselin, Turcotte, Asselin, Lachance, Lemelin, Côté, Bouffard, Giguère, Rouleau, Chabot, Maranda, Vézina, LeTourneau, Prémont, Paquet, Vaillancourt, Roberge, Ferland, Lapointe, Poulin, Paquin, Pouliot et Blouin.

Ce petit tour de France généalogique vise les provinces et régions suivantes: la Bretagne, la Normandie, le Perche, l'Anjou, le Poitou, la Charente, la Saintonge, la Vendée, l'Aunis, la Touraine. Pour des fins touristiques, on a ajouté Bordeaux, Lourdes, Montpellier et Nice avec possibilité d'extension en Italie, à Florence et à Rome.

Que ce soit à Tourouvre, dans le Perche pour les Gagnon, les Giguère, à Combray, en Normandie, pour les Gosselin, à Chartres pour les Lemelin, à La Rochelle pour les Turcotte et les Rouleau, l'intérêt et l'esprit seront les mêmes: faire connaissance ou revoir ce coin qui a donné naissance au créateur d'une famille qui compte aujourd'hui des milliers de descendants, passer quelque temps dans cette atmosphère française où se rencontrent beauté des paysages, chaleur de l'hospitalité et plaisirs gastronomiques, enfin vivre une expérience extraordinaire. On peut joindre M. Robert Carrier à 626-2753.

## Collection de médailles

OTTAWA (PC) — La Collection nationale de médailles des archives publiques a acquis du Château Ramezay de Montréal 793 médailles d'intérêt historique, augmentant ainsi sa collection de plus de 10 pour 100.

La plupart d'entre elles sont de la fin du 19<sup>e</sup> siècle et du début du 20<sup>e</sup> et proviennent de l'extérieur du Québec, incluant les médailles

d'or présentées aux commissaires canadiens aux expositions internationales des États-Unis de 1876 et de Paris en 1878. Une des médailles canadiennes a été frappée en 1825 pour commémorer un quelconque 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage.

Les médailles du Château Ramezay ont été acquises de la Société des antiquaires et numismates de Montréal.

 Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

**DECISION**

A la suite de l'audience publique tenue à Campbellton (Nouveau-Brunswick) les 5 et 6 juin 1979, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante qui entre en vigueur immédiatement.

**Décision CRTC 79-546**  
**CLAIR (NOUVEAU-BRUNSWICK) - 790338800**  
 Edmundston Cablevision Ltd./Le câble de télévision d'Edmundston Ltée  
 Demande présentée en vue d'obtenir l'autorisation de modifier les tarifs d'abonnement présentement autorisés par le Conseil pour Clair (Nouveau-Brunswick) comme suit:

**Tarifs**

	Tarifs maximaux actuels	Tarifs maximaux projetés
Frais d'installation	\$15.00	Inchangés
Tarifs mensuel	\$6.75	\$7.10

**Décision: REFUSEE**  
 Le titulaire a proposé une augmentation du tarif mensuel de \$6.75 à \$7.10, en s'appuyant sur le critère de "besoin financier". Le Conseil considère que cette raison ne justifie pas l'augmentation proposée et il la **REFUSEE**.

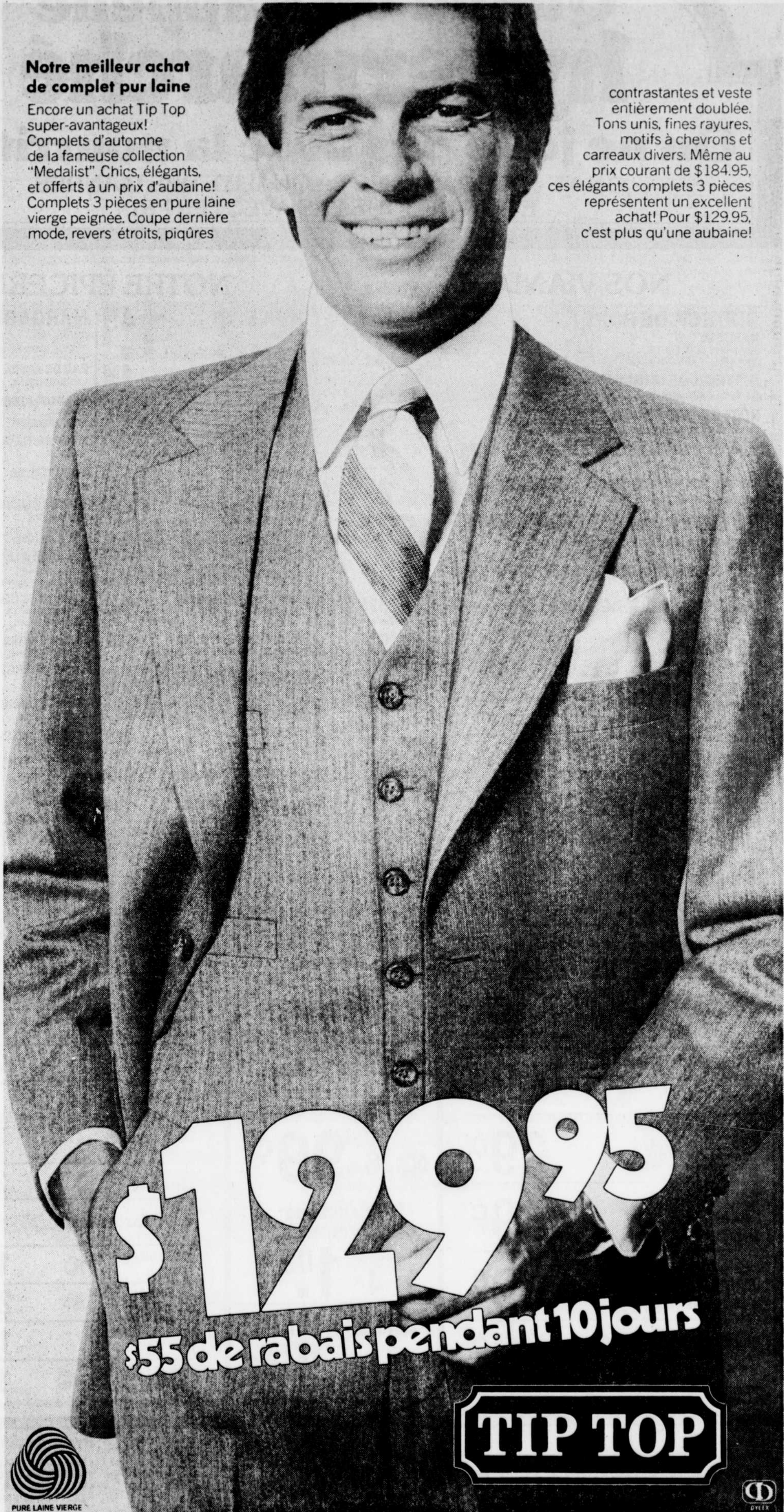
**Décision CRTC 79-547**  
**EDMUNDSTON, ST-BASILE ET ST-JACQUES (NOUVEAU-BRUNSWICK) - 790335400**  
 Edmundston Cablevision Ltd./Le câble de télévision d'Edmundston Ltée  
 Demande présentée en vue d'obtenir l'autorisation de modifier les tarifs d'abonnement présentement autorisés par le Conseil pour Edmundston, St-Basile et St-Jacques (Nouveau-Brunswick) comme suit:

**Tarifs**

	Tarifs maximaux actuels	Tarifs maximaux projetés
Frais d'installation	\$15.00	Inchangés
Tarifs mensuel	\$6.75	\$7.25

**Décision: REFUSEE**  
 Le titulaire a proposé une augmentation du tarif mensuel de \$6.75 à \$7.25, en s'appuyant sur le critère de "besoin financier". Le Conseil considère que cette raison ne justifie pas l'augmentation proposée, et il la **REFUSEE**.

Ottawa, le 23 août 1979  
 J.G. Patenaude  
 Secrétaire général intérimaire



### Notre meilleur achat de complet pur laine

Encore un achat Tip Top super-avantageux! Complets d'automne de la fameuse collection "Medalist". Chics, élégants, et offerts à un prix d'aubaine! Complets 3 pièces en pure laine vierge peignée. Coupe dernière mode, revers étroits, piqûres

contrastantes et veste entièrement doublée. Tons unis, fines rayures, motifs à chevrons et carreaux divers. Même au prix courant de \$184.95, ces élégants complets 3 pièces représentent un excellent achat! Pour \$129.95, c'est plus qu'une aubaine!

**\$129.95**

**\$55 de rabais pendant 10 jours**

**TIP TOP**



PURE LAINE VIERGE



DREX

Nous acceptons les cartes Tip Top, American Express, Master Charge et Chargex  
**GALERIES CHAGNON — PLACE LAURIER — PLACE FLEUR DE LYS — PLACE QUEBEC — PLACE DU ROYAUME, Chicoutimi**

# Quand on s'appelle hypermarché

## On ne joue pas avec la nourriture

ON NE JOUE PAS AVEC LA QUALITÉ DES VIANDES  
ET ON NE JOUE PAS AVEC LES PRIX

# hypermarché

### NOS VIANDES

<b>BIFTECK DE RONDE</b> DESOSSE TRANCHE COMPLETE CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.43</b>
<b>BIFTECK DE SURLONGE</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.79</b>
<b>RÔTI EXTÉRIEUR DE CROUPE</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.43</b>
<b>BIFTECK INTÉRIEUR DE RONDE</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.73</b>
<b>BIFTECK DE POINTE DE SURLONGE</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.73</b>
<b>RÔTI DE POINTE DE SURLONGE</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.73</b>
<b>BIFTECK ATTENDRI OU SANDWICH</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.73</b>
<b>BOEUF À RAGOUT DÉOSSÉ</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>2.28</b>
<b>BIFTECK D'ALOYAU</b> CANADA CATEGORIE "A"	lb	<b>3.58</b>
<b>BOEUF HACHÉ</b> MI-MAIGRE	lb	<b>1.98</b>
<b>SAUCISSES SCHNEIDER'S</b> OKTOBERFAST	paq. 1 lb	<b>1.98</b>
<b>BACON TRANCHÉ</b> A SAVEUR REGULIERE, D'ERABLE, OU D'ORANGE SCHNEIDER'S	paq. 1 lb	<b>1.59</b>
<b>FOIE DE BOEUF</b> DEJA CONGELE	lb	<b>79¢</b>
<b>SAUCISSES FUMÉES</b> HYPERMARCHÉ	paq. 1 lb	<b>1.39</b>

### NOTRE ÉPICERIE

<b>HUILE</b> DE MAIS MAZOLA	bout 750 ml	<b>1.49</b>
<b>HARICOTS COUPÉS</b> VERTS OU JAUNES BONIMART	3 boîtes 19 oz	<b>1.00</b>
<b>KETCHUP</b> BONIMART	2 bout 11 oz	<b>89¢</b>
<b>CHAMPIGNONS</b> MORCEAUX ET TIGES HERITAGE	boîte 10 oz	<b>69¢</b>
<b>POUDING</b> NESTLE	paq. 3 x 5 oz	<b>85¢</b>
<b>SACS À ORDURES</b> INTERIEURS GLAD	paq. de 12	<b>69¢</b>
<b>SOUPE</b> AUX LEGUMES AYLMER	boîtes 10 oz	<b>4 1.00</b>
<b>PIZZA TOUTE GARNIE</b> MAESTRO	paq. de 4	<b>1.79</b>
<b>PURIFICATEUR D'AIR</b> DOUBLE FRAICHEUR	cont. 25 g	<b>1.29</b>
<b>ESSUIE-TOUT</b> DE PAPIER 1 EPAISSEUR SCOTTOWELS	paq. de 2 roul.	<b>1.09</b>
<b>DENTIFRICE</b> REGULIER CREST	tube 150 ml	<b>1.69</b>
<b>DÉODORANT À BILLE</b> NOXZEMA	format 3 oz	<b>1.59</b>
<b>GOBERGE ET FRITES</b> BLUE WATER CONGEELES	format 32 oz	<b>1.99</b>
<b>POIS</b> BONIMART CANADA DE CHOIX	boîtes 19 oz	<b>3 1.00</b>
<b>MARGARINE</b> DURE FLEISCHMANN format 2 lb		<b>2.09</b>
<b>EAU DE JAVEL</b> LA PARISIENNE	cont 128 oz	<b>79¢</b>
<b>ASSOULISSEUR</b> DE TISSUS LA PARISIENNE	cont 128 oz	<b>1.29</b>
<b>MARGARINE DURE</b> CREMEX	paq. 1 lb	<b>55¢</b>
<b>SHORTENING</b> CRISCO	boîte 1 lb	<b>79¢</b>
<b>PAPIER ALUMINIUM</b> REYNOLD'S	rouleau de 18 pouces par 25 pieds	<b>1.49</b>
<b>MÉLANGE</b> À GÂTEAU DUCAN HINES DELUXE II	boîte 18.5 oz	<b>79¢</b>
<b>AMPOULES ÉLECTRIQUES</b> GIVREES 100 WATTS SYLVANIA	paq. de 4	<b>1.59</b>
<b>NETTOIE-VITRE</b> HYPERMARCHÉ	cont. 568 ml	<b>49¢</b>
<b>JUS D'ORANGE</b> CONGELE KENT	boîte 12-1/2 oz	<b>59¢</b>
<b>RINCE-BOUCHE</b> COLGATE 100	cont. 500 ml + 250 ml BONI	<b>1.59</b>
<b>BARRES DE CHOCOLAT</b> ROWNTREE	paq. de 4	<b>99¢</b>
<b>EAU MINÉRALE</b> BONIMART	bout. 30 oz	<b>39¢</b>
<b>POMMES</b> DE TERRE FRITES CONGEELES CANADA DE CHOIX VALLEY FARMS	sacs 2 lb	<b>3 1.00</b>

Nous avons tous les articles scolaires dont votre enfant a besoin pour la rentrée des classes

### LA PROMENADE DES FRUITS ET DES LÉGUMES FRAIS

<b>POMMES LOBO</b> DU QUEBEC CANADA DE FANTAISIE	sac 5 lb	<b>1.39</b>
<b>PRUNES CASSELMAN</b> DE CALIFORNIE CANADA NO. 1 GROSSEUR 3 x 4 x 5	lb	<b>49¢</b>
<b>CÉLERI</b> DU QUEBEC CANADA NO. 1 GROSSEUR 24	ch	<b>29¢</b>
<b>RADIS FRAIS</b> DU QUEBEC	sac cello 1 lb	<b>39¢</b>
<b>OIGNONS JAUNES</b> PRODUIT DU QUEBEC	sac 5 lb ch	<b>59¢</b>
<b>PLANTES TROPICALES</b> POT DE 3-1/2 POUCES PLUSIEURS VARIETES	ch	<b>69¢</b>

### NOS BOUTIQUES

**La Boulangerie**

Tous nos produits de boulangerie sont préparés et cuits sur les lieux mêmes

**BEIGNES À LA GELÉE**  
paq. de **6 99¢**

**CHAUSSONS AUX POMMES**  
paq. de **4 1.09**

**PAIN DE SEIGLE**  
24 oz **77¢**

### La Charcuterie

TRANCHE SELON VOS BESOINS

<b>JAMBON CUIT</b> EXTRA MAIGRE HYPERMARCHÉ	lb	<b>2.69</b>
<b>SIMILI POULET</b> BILOPAGE	lb	<b>1.59</b>
<b>PÂTE DE CAMPAGNE</b> TOUR EIFFEL	lb	<b>2.23</b>

### La Fromagerie

COUPE SELON VOS BESOINS

<b>BRIE DE MEAUX</b> IMPORTÉ DE FRANCE	lb	<b>3.39</b>
<b>CANADIEN</b> SWISS BLOC	lb	<b>2.49</b>

### La Poissonnerie

<b>FILET DE PERCHE</b> FRAICHE	lb	<b>1.95</b>
<b>FILET D'AIGLEFIN</b> FRAIS	lb	<b>2.19</b>
<b>PLIE FRAÎCHE</b> AVEC TÊTE	lb	<b>1.39</b>
<b>MORUE FRAÎCHE</b> COMPLETE AVEC TÊTE	lb	<b>1.15</b>

SI VOUS N'AVEZ PAS GAGNÉ

### À LA MINI-LOTO

**Mini**

APPORTEZ VOTRE BILLET ÉCHU DE MINI-LOTO ET ÉCONOMISEZ

**50¢**

À L'ACHAT D'UN DES PRODUITS SUIVANTS...

#### 50¢ DE RABAIS

En échange de votre billet de Mini-Loto à l'achat de BEURRE D'ARACHIDES CREMEUX KRAFT cont. plastique 1.5 kg. Limite: un contenant par billet de Mini-Loto. En vigueur jusqu'au mardi 11 sept. 1979.

#### 50¢ DE RABAIS

En échange de votre billet de Mini-Loto à l'achat de PAPIER HYGIÉNIQUE BONI épaisseur paq. de 8 roul. Limite: un paquet par billet de Mini-Loto. En vigueur jusqu'au mardi 11 sept. 1979.

FAITES-VOUS REMBOURSER VOS BILLETS DE MINI-LOTO TOUTES LES SEMAINES. VOUS ÊTES TOUJOURS GAGNANT EN MAGASINANT CHEZ hypermarché

LIMITE: 2 BILLETS DE MINI-LOTO PAR CLIENT.

PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS  
Ste-Foy, Qué.



### Hypermarché

- MEILLEURE QUALITÉ
  - MEILLEUR SERVICE
  - MEILLEURE VARIÉTÉ
  - LES PLUS BAS PRIX POSSIBLES
- A TOUS LES JOURS !